

May 4, 2020 @ 4:00 p.m./4 mai 2020 à 16 h

REGULAR PUBLIC MEETING/SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE

Mayor Dawn Arnold
Deputy Mayor Pierre Boudreau, Via Webex
Councillor Greg Turner, Via Webex
Councillor Paulette Thériault, Via Webex
Councillor Shawn Crossman, Via Webex
Councillor Blair Lawrence, Via Webex

Councillor Charles Léger, Via Webex
Councillor Bryan Butler, Via Webex
Councillor Brian Hicks, Via Webex
Councillor Susan Edgett, Via Webex
Councillor Paul Pellerin, Via Webex

Absent/Absents:

1. CALL TO ORDER/OUVERTURE DE LA SÉANCE

2. ADOPTION OF AGENDA/ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3. CONFLICT OF INTEREST DECLARATIONS/DÉCLARATIONS DE CONFLITS D'INTÉRÊTS

4. ADOPTION OF MINUTES/ADOPTION DU PROCÈS VERBAL

Regular Public Council– April 16, 2020 / Séance ordinaire publique – 16 avril 2020

5. CONSENT AGENDA/QUESTIONS SOUMISES À L'APPROBATION DU CONSEIL

6. PUBLIC AND ADMINISTRATION PRESENTATIONS/ EXPOSÉS DU PUBLIC ET DE L'ADMINISTRATIONS

6.1 PUBLIC PRESENTATIONS/ EXPOSÉS DU PUBLIC

5 minutes

Other Presentation/Autres présentations

2 minutes

6.2 ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DE L'ADMINISTRATION

15 minutes

6.2.1 **Update Covid-19 (Coronavirus)** – Marc Landry, City Manager / Conrad Landry, Fire Chief

Mise à jour – Covid-19 (Coronavirus) – Marc Landry, directeur municipal / Conrad Landry, chef des pompiers

7. PLANNING MATTERS/ QUESTIONS D'URBANISME

7.1 **Public Hearing** – 77 Queen Street – St. Bernard's Rectory

Motion: That Council approve the proposed Zoning By-law amendment being By-law Z-213.71 by giving it second and third readings.

The rezoning be approved be subject to a conditional zoning agreement, including but not limited to the following conditions:

1. That all uses of land shall conform to the provisions of the City of Moncton Zoning By-law, as amended from time to time, except as otherwise provided herein;

2. That nothing contained herein shall prohibit or in any way limit the Developer's right to apply for a variance pursuant to the provisions of the Community Planning Act.
3. That the civic numbering for 77 Queen Street be posted on the stone structure at the corner of Botsford and Queen, subject to the approval of Council and the Heritage Conservation Board; and

Following receipt of a written request from the owner of the property or any infant thereof, the City will, from time to time, at its sole discretion, prepare and execute releases of this Agreement, provided that the Agreement no longer has effect on the property. In all cases, the Owner will pay the City's administrative fee for preparing and signing a discharge and is responsible for all other legal, registration and other expenses, whether the discharge is prepared by the City, the Owner's solicitor or another person.

Moved by: Councillor Thériault
Seconded by: Councillor Edgett

MOTION CARRIED

Audience publique – 77, rue Queen – Presbytère Saint-Bernard

Motion : Que le Conseil municipal approuve la modification de l'Arrêté de zonage proposée, soit l'Arrêté Z-213.71, en le soumettant à la deuxième et à la troisième lectures.

Que le rezonage soit approuvé sous réserve d'une entente conditionnelle de zonage comportant entre autres les conditions suivantes :

1. toutes les utilisations du sol doivent respecter les dispositions de l'Arrêté de zonage de la Ville de Moncton dans sa version modifiée périodiquement, sauf dans les cas contraires prévus dans la présente;
2. nulle disposition de la présente ne doit interdire ou limiter, d'une manière ou d'une autre, le droit du promoteur de demander une dérogation conformément aux dispositions de la *Loi sur l'urbanisme*;
3. l'adresse (77, rue Queen) doit être affichée sur la structure en pierres qui se trouve au coin des rues Botsford et Queen, sous réserve de l'approbation du Conseil municipal et du Comité de conservation du patrimoine.
4. après avoir reçu par écrit la demande du propriétaire des lieux ou de tout autre NID dérivé, la Ville prépare et signe, périodiquement et à sa seule et entière discrétion, des versions de cet accord, à la condition que ledit accord n'ait plus d'effet sur la propriété. Dans tous les cas, le propriétaire versera à la Ville des frais d'administration pour la préparation et la signature d'une quittance et sera responsable de tous les autres frais juridiques, d'inscription ou autres, que la quittance soit préparée par la Ville, par le représentant juridique du propriétaire ou par quelqu'un d'autre.

Proposée par la conseillère Thériault
Appuyée par la conseillère Edgett

MOTION ADOPTÉE

7.2 Public Hearing – 2261 Mountain Rd

Motion: That Moncton City Council proceed with the Zoning By-law amendment subject to the following conditions:

- 1) That despite section 129(1)(c) of Zoning By-law Z-213 the height of the buildings are permitted to be six stories (20 metres);
- 2) That despite section 109 of Zoning By-law Z-213, a small portion of the southern building is permitted to encroach into the 30 metre setback by up to two metres;
- 3) That despite section 109 of Zoning By-law Z-213, the retention pond is permitted to be located within the 30 metre watercourse setback, as shown on the site plan attached as Schedule B;
- 4) That despite section 129(5)(d), a public entrance is not required on the façade;
- 5) That all soil disturbance for the retention pond must be outside the 15 m buffer (from the western bank of the creek);
- 6) That prior to the issuance of a building and development permit a WAWA permit is to be submitted for work within the 30 metre watercourse setback, as per the proposed site plan;
- 7) That this rezoning approval shall expire within forty-eight (48) months of it coming into effect unless a development permit is obtained;
- 8) That all uses of land pursuant to this agreement shall conform with the provisions of the City of Moncton Zoning By-law, as amended from time to time, except as otherwise provided herein;
- 9) That nothing contained herein shall prohibit or in any way limit the Developer's right to apply for a variance pursuant to the provisions of the Community Planning Act;
- 10) That this agreement is to be signed and executed within 12 months of 3rd reading;

- 11) Following receipt of a written request from the owner of the property or any infant thereof, the City will, from time to time, at its sole discretion, prepare and execute releases of this Agreement, provided that the Agreement no longer has effect on the property. In all cases, the Owner will pay the City's administrative fee for preparing and signing a discharge and is responsible for all other legal, registration and other expenses, whether the discharge is prepared by the City, the Owner's solicitor or another person;
- 12) The development shall be carried out in substantial conformance with the plans and drawings submitted as Schedule B; and
- 13) That the \$1,000 security deposit required for a Conditional Rezoning Agreement and by-law registry fees, be paid prior to registration.
- 14) That a fence be constructed along the western side of the lot, and that it be two metres in height, opaque and made of wood construction, as per the site plan attached as Schedule B;
- 15) That the above-noted fence not go beyond the 15 metre watercourse setback at the northern end;
- 16) That the wooden fence be erected prior to any construction work taking place on the site however if this is not possible, temporary fencing shall be erected (6 feet high metal fencing with filter screening) until the permanent fence is built;
- 17) That if a temporary fence is required, it shall be removed within two (2) months of the issuance of the building and development permit for the buildings and the permanent wooden fence is to be erected;

Moved by : Councillor Butler
Seconded by : Councillor Hicks

MOTION CARRIED

Audience publique – 2261, chemin Mountain

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton procède à la modification de l'Arrêté de zonage sous réserve des conditions suivantes :

- 1) que malgré l'article 129(1)(c) de l'Arrêté de zonage Z-213, la hauteur des immeubles puisse atteindre six étages (20 mètres);
- 2) que malgré l'article 109 de l'Arrêté de zonage Z-213, une petite partie de l'immeuble à construire au sud puisse empiéter, à concurrence de 2 mètres, sur la marge de retrait de 30 mètres;
- 3) que malgré l'article 109 de l'Arrêté de zonage Z-213, le bassin de retenue puisse être aménagé dans la marge de retrait du cours d'eau de 30 mètres, comme l'indique le plan de situation reproduit dans l'annexe B;
- 4) que malgré l'article 129(5)(d), une entrée publique ne soit pas obligatoire pour la façade;
- 5) que tout le sol déplacé pour le bassin de retenue se trouve à l'extérieur de la zone tampon de 15 mètres (à partir de la rive ouest du ruisseau);
- 6) qu'avant de délivrer un permis de construction et d'aménagement, on dépose une demande de permis de modification d'un cours d'eau et de terre humide dans la marge de retrait du cours d'eau de 30 mètres, conformément au plan de situation proposé;
- 7) que cette approbation du rezonage arrive à expiration dans les quarante-huit (48) mois de la date à laquelle elle entre en vigueur à moins qu'un permis d'aménagement soit délivré;
- 8) que toutes les utilisations du sol conformes à cet accord respectent les dispositions de l'Arrêté de zonage de la Ville de Moncton, dans sa version modifiée périodiquement, sauf dans les cas contraires prévus dans la présente;
- 9) que nulle disposition de la présente n'interdise ou ne limite, d'une manière ou d'une autre, le droit du promoteur de demander une dérogation conformément aux dispositions de la *Loi sur l'urbanisme*;
- 10) que cet accord soit signé et passé dans les 12 mois de la troisième lecture;
- 11) qu'après avoir reçu par écrit la demande du propriétaire des lieux ou de tout autre NID dérivé, la Ville prépare et signe, périodiquement et à sa seule et entière discrétion, des versions de cet accord, à la condition que ledit accord n'ait plus d'effet sur la propriété. Dans tous les cas, le propriétaire versera à la Ville des frais d'administration pour la préparation et la signature d'une quittance et sera responsable de tous les autres frais juridiques, d'inscription et autres, que la quittance soit préparée par la Ville, par le représentant juridique du propriétaire ou par quelqu'un d'autre;
- 12) que les travaux d'aménagement soient menés en respectant essentiellement les plans et les dessins soumis dans l'annexe B;
- 13) que le dépôt de garantie de 1 000 \$, obligatoire pour l'Entente conditionnelle sur le rezonage, et les droits d'enregistrement de l'arrêté soient acquittés avant l'enregistrement.
- 14) qu'une clôture opaque de 2 mètres de haut en bois soit érigée le long du côté ouest du terrain, conformément au plan de situation à l'annexe B;

- 15) que la clôture susmentionnée ne dépasse pas la marge de recul de 15 mètres du cours d'eau à l'extrémité nord;
- 16) que la clôture en bois soit érigée avant le début de toute construction sur le site; cependant, si cela n'est pas possible, une clôture temporaire métallique de 1,8 mètre de haut avec filtre doit être installée jusqu'à ce que la clôture permanente soit construite;
- 17) Si une clôture temporaire est nécessaire, elle doit être retirée, et la clôture permanente en bois doit être érigée, dans les deux (2) mois suivant la délivrance du permis de construction et d'aménagement des bâtiments;

Proposée par le conseiller Butler
Appuyée par le conseiller Hicks

MOTION ADOPTÉE

7.3 Tentative Plan – Unit 6 Mountain Woods Subdivision

Motion: That Moncton City Council:

Assent to the location of Promenade St. Andrews Drive as a public street as shown on the Tentative Plan of Am Unit 6, Mountain Woods Subdivision.

Subject to the following conditions:

- 1) Streets and Services to be designed and acceptable to the City Engineer and constructed in accordance with the Subdivision Development, Procedures, Standards and Guidelines;
- 2) An emergency access road shall be constructed at the developer's cost and shall be designed and constructed to the satisfaction of the Engineering and Fire Departments;
- 3) Prior to the registration of this extension, the developer shall enter into a separate right of way agreement with the City of Moncton to transfer a right to access over the proposed emergency access road; and
- 4) The right of way agreement to include but not be limited to the following:
 - The annual grading and snow clearing maintenance of roadway shall be the responsibility of the City of Moncton;
 - The developer shall pay a minimum annual fee of \$3,500.00, or the break even, to the City of Moncton to offset the costs for the grading and snow removal of roadway;;
 - If deemed necessary from year to year by the City of Moncton, the developer shall be responsible for the upgrading of the roadway; and
 - The roadway shall be gated.

Moved by : Councillor Butler
Seconded by : Councillor Hicks

MOTION CARRIED

Plan de lotissement provisoire – Unité 6 du lotissement Mountain Woods

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton :

Approuve l'emplacement de la promenade St. Andrews comme rue publique, comme l'indique le Plan provisoire de l'unité 6 modifiée du lotissement Mountain Woods.

Sous réserve des conditions suivantes :

- 1) les rues et les services doivent être conçus à la satisfaction de l'ingénieur municipal et être aménagés conformément aux Procédures, normes et lignes directrices de lotissement;
- 2) une voie d'accès d'urgence doit être construite aux frais du promoteur et être conçue et réalisée à la satisfaction du Service d'ingénierie et du Service d'incendie;
- 3) avant l'enregistrement de ce prolongement, le promoteur doit conclure une convention d'emprise distincte avec la Ville de Moncton afin de transférer un droit d'accès sur la voie d'urgence proposée;
- 4) la convention d'emprise doit, entre autres, préciser que :
 - le terrassement et le déneigement annuels de la chaussée doivent relever de la responsabilité de la Ville de Moncton;
 - le promoteur doit verser à la Ville de Moncton des droits annuels minimum de 3 500 \$, ou le coût correspondant au seuil de rentabilité, pour compenser les coûts du terrassement et du déneigement de la chaussée; si la Ville de Moncton le juge nécessaire d'une année à la suivante, le promoteur sera responsable de la réfection de la chaussée;
 - la chaussée doit être munie de barrières.

Proposée par le conseiller Butler
Appuyée par le conseiller Hicks

MOTION ADOPTÉE

8.

STATEMENTS BY MEMBERS OF COUNCIL/ EXPOSÉS DES MEMBRES DU CONSEIL

9.

REPORTS AND RECOMMENDATIONS FROM COMMITTEES AND PRIVATE MEETINGS/ RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS DES COMITÉS ET RÉUNIONS À HUIS CLOS

9.1 **Recommendation(s)** – Committee of the Whole – April 27, 2020

Motion: That Moncton City Council provide a total funding commitment in the amount of \$200,000 to the Hospice Southeast New Brunswick's capital campaign to establish a hospice in Moncton. The amount of \$23,300 as in-kind was received in 2019 with the remainder \$176,700 to be paid out by the 2025 fiscal year with a schedule to be determined during the 2021 budget deliberations.

Moved by : Councillor Turner
Seconded by : Councillor Lawrence

MOTION CARRIED

Recommandation(s) – Comité plénier – 27 avril 2020

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton prenne un engagement de financement total pour la somme de 200 000 \$ dans le cadre de la campagne de financement des infrastructures de l'Hospice Sud-Est Nouveau-Brunswick afin de construire un hospice à Moncton. Une somme de 23 300 \$ a été versée en nature en 2019; le solde, soit 176 700 \$, sera versé d'ici l'exercice financier 2025. Le calendrier doit être déterminé pendant les délibérations budgétaires de 2021.

Proposée par le conseiller Turner
Appuyée par le conseiller Lawrence

MOTION ADOPTÉE

10.

REPORTS FROM ADMINISTRATION/ RAPPORTS DE L'ADMINISTRATION

10.1 **Report to the Community** – Marc Landry, City Manager

Rapport à la communauté – Marc Landry, directeur municipal

10.2 **2020 Strategic Plan** – Marc Landry, City Manager

Motion: That Moncton City Council approve the Strategic Plan (2020 Edition) and that Administration provide regular updates to City Council on the action items identified.

Moved by : Councillor Thériault
Seconded by : Councillor Léger

MOTION CARRIED

Plan stratégique 2020 – Marc Landry, directeur municipal

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve le Plan stratégique (édition de 2020) et que l'Administration adresse à intervalles réguliers, au Conseil municipal, des comptes rendus sur les points de suivi indiqués.

Proposée par la conseillère Thériault
Appuyée par le conseiller Léger

MOTION ADOPTÉE

10.3 **COVID-19 Parking Matters**

Motion: That Moncton City Council approve the following parking recommendations:

1. As of Wednesday, May 6, 2020, that all parking meters in the downtown area and all City-owned parking lots resume normal operating hours with regular parking hourly and monthly parking fees.
2. All parking meters, with the exception of the meters in proximity to both hospitals, return to normal operating hours and normal rates as of May 6, 2020.
3. All parking meters in proximity to both hospitals, continue to be provided free of charge from 6:00 pm to 7:45 am on weekdays until further.

Moved by : Councillor Léger
Seconded by : Councillor Turner

MOTION CARRIED

Mesures de stationnement pendant la pandémie de COVID-19

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve les recommandations suivantes sur le stationnement :

1. Qu'en date du mercredi 6 mai 2020, pour tous les parcomètres du centre-ville et des terrains de stationnement lui appartenant, la Ville reprenne les heures normales de fonctionnement et recommence à appliquer les tarifs de stationnement horaires et mensuels courants.
2. Que pour tous les parcomètres, à l'exception de ceux qui se trouvent non loin des hôpitaux, la Ville reprenne les heures de fonctionnement normales et recommence à appliquer les tarifs normaux à dater du 6 mai 2020.
3. Que toutes les places de stationnement à parcomètre à proximité des deux hôpitaux continuent d'être offertes gratuitement de 18 h à 7 h 45 en semaine, jusqu'à nouvel ordre.

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par le conseiller Turner

MOTION ADOPTÉE

10.4 **City Contract W20C 03CC** – Storm Sewer Relief System No. 1 – Street affected: Massey Avenue

Motion: That City Contract No. W20C 03CC, Storm Sewer Relief System No. 1, be awarded to Modern Construction (1983) Limited in the amount of \$1,623,041.00 including HST (\$1,471,830.03 net HST), and that the budget for the project be set at \$1,700,000 including net HST, engineering and contingency.

It is also recommended that a contract be drafted, and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign said contract and affix the Corporate Seal of the City of Moncton.

Moved by : Councillor Turner
Seconded by : Councillor Léger

MOTION CARRIED

Contrat de ville W20C 03CC – Réseau de décharge des eaux pluviales no 1 – voie touchée : avenue Massey

Motion : Que le contrat de ville n° W20C 03CC (Réseau de décharge des eaux pluviales n° 1) soit attribué à Modern Construction (1983) Limited pour la somme de 1 623 041 \$, y compris la TVH (1 471 830,03 \$ avant la TVH) et que le budget du projet soit fixé à 1 700 000 \$, y compris la TVH nette, les frais d'ingénierie et la provision pour éventualités.

Il est également recommandé qu'un contrat soit rédigé et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer ledit contrat et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par le conseiller Turner
Appuyée par le conseiller Léger

MOTION ADOPTÉE

- 10.5 **City Contract W20C 03AB** – Storm Sewer Relief System No. 2 – Streets affected: Kenmore, Wynwood, Red Pine, Silverwood, Castle and Colpitts

Motion: That City Contract No. W20C 03AB, Storm Sewer Relief System No. 2, be awarded to MacArthur's Paving and Construction Co. Inc. in the amount of \$1,437,218.25 including HST (\$1,303,319.50 net HST), and that the budget for the project be set at \$1,600,000 including net HST, engineering and contingency.

It is also recommended that a contract be drafted, and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign said contract and affix the Corporate Seal of the City of Moncton.

Moved by : Councillor Thériault
Seconded by : Councillor Pellerin

MOTION CARRIED

Contrat de ville W20C 03AB – Réseau de décharge des eaux pluviales no 2 – voies touchées : Kenmore, Wynwood, Red Pine, Silverwood, Castle et Colpitts

Motion : Que le contrat de ville n° W20C 03AB (Réseau de décharge des eaux pluviales n° 2) soit attribué à MacArthur's, Paving and Construction Co. Inc. pour la somme de 1 437 218,25 \$, y compris la TVH (1 303 319,50 \$ avant la TVH) et que le budget du projet s'établisse à 1 600 000 \$, y compris la TVH nette, les frais d'ingénierie et la provision pour éventualités.

Il est également recommandé qu'un contrat soit rédigé et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer ledit contrat et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par la conseillère Thériault
Appuyée par le conseiller Pellerin

MOTION ADOPTÉE

- 10.6 **City Contract W20B 02BC** – Water and Sewer Upgrades – Street affected: McLaughlin Drive

Motion: That City Contract No. W20B 02BC, Water and Sewer Upgrades, be awarded to Modern Construction (1983) Limited in the amount of \$2,839,482.25 including HST (\$2,574,941.27 net HST), and that the budget for the project be set at \$2,860,000 including net HST, engineering and contingency.

It is also recommended that a contract be drafted, and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign said contract and affix the Corporate Seal of the City of Moncton.

Moved by : Councillor Pellerin
Seconded by : Councillor Edgett

MOTION CARRIED

Contrat de ville W20B 02BC – Modernisation des conduites d'eau et d'égouts – voie touchée : promenade McLaughlin

Motion : Que le contrat de ville n° W20B 02BC (Modernisation des conduites d'eau et d'égouts) soit attribué à Modern Construction (1983) Limited pour la somme de 2 839 482,25 \$, y compris la TVH (2 574 941,27 \$ avant la TVH) et que le budget du projet s'établisse à 2 860 000 \$, y compris la TVH nette, les frais d'ingénierie et la provision pour éventualités.

Il est également recommandé qu'un contrat soit rédigé et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer ledit contrat et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par le conseiller Pellerin
Appuyée par la conseillère Edgett

MOTION ADOPTÉE

- 10.7 **City Contract W20D 05AJ** – Street Reconstruction No. 1 – Streets affected: First Avenue and Windemere Drive

Motion: That City Contract No. W20D 05AJ, Street Reconstruction No. 1, be awarded to Phillips Bros. Excavating Ltd. in the amount of \$3,417,196.25 including HST (\$3,098,832.42 net HST), and that the budget for the project be set at \$3,430,000.00 including net HST, engineering and contingency.

It is also recommended that a contract be drafted, and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign said contract and affix the Corporate Seal of the City of Moncton

Moved by : Councillor Butler
Seconded by : Councillor Pellerin

MOTION CARRIED

Contrat de ville W20D 05AJ – Reconstruction de rue no 1 – Voies touchées : avenue First et promenade Windemere

Motion : Que le contrat de ville n° W20D 05AJ (Reconstruction de rue n° 1) soit attribué à Phillips Bros. Excavating Ltd. pour la somme de 3 417 196,25 \$ y compris la TVH (3 098 832,42 \$ avant la TVH) et que le budget du projet s'établisse à 3 430 000 \$, y compris la TVH nette, les frais d'ingénierie et la provision pour éventualités.

Il est également recommandé qu'un contrat soit rédigé et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer ledit contrat et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par le conseiller Butler
Appuyée par le conseiller Pellerin

MOTION ADOPTÉE

10.8 **City Contract W20D 05AA** – Street Reconstruction No. 2 – Street affected: Hillcrest Drive

Motion: That City Contract No. W20D 05AA, Street Reconstruction No. 2, be awarded to 683962 NB Ltd. in the amount of \$2,110,422.50 including HST (\$1,913,804.53 net HST), and that the budget for the project be set at \$2,200,000.00 including net HST, engineering and contingency.

It is also recommended that a contract be drafted, and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign said contract and affix the Corporate Seal of the City of Moncton.

Moved by : Councillor Lawrence
Seconded by : Councillor Léger

MOTION CARRIED

Contrat de ville W20D 05AA – Reconstruction de rue no 2 – voie touchée : promenade Hillcrest

Motion : Que le contrat de ville n° W20D 05AA (Reconstruction de rue n° 2) soit attribué à 683962 N.B. Ltd. pour la somme de 2 110 422,50 \$, y compris la TVH (1 913 804,53 \$ avant la TVH) et que le budget du projet s'établisse à 2 200 000 \$, y compris la TVH nette, les frais d'ingénierie et la provision pour éventualités.

Il est également recommandé qu'un contrat soit rédigé et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer ledit contrat et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par le conseiller Lawrence
Appuyée par le conseiller Léger

MOTION ADOPTÉE

10.9 **City Contract W20D 05BA** – Street Reconstruction No. 3 – Street affected: Winter Avenue

Motion: That City Contract No. W20D 05BA, Street Reconstruction No. 3, be awarded to Bowers' Construction Ltd. in the amount of \$1,756,763.00 including HST (\$1,593,093.79 net HST), and that the budget for the project be set at \$1,900,000.00 including net HST, engineering and contingency.

It is also recommended that a contract be drafted, and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign said contract and affix the Corporate Seal of the City of Moncton.

Moved by : Councillor Pellerin
Seconded by : Councillor Turner

MOTION CARRIED

Contrat de ville W20D 05BA – Reconstruction de rue no 3 – voie touchée : avenue Winter

Motion : Que le contrat de ville n° W20D 05BA (Reconstruction de rue n° 3) soit attribué à Bowers' Construction Ltd. pour la somme de 1 756 763 \$, y compris la TVH (1 593 093,79 \$ avant la TVH) et que le budget du projet s'établisse à 1 900 000 \$, y compris la TVH nette, les frais d'ingénierie et la provision pour éventualités.

Il est également recommandé qu'un contrat soit rédigé et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer ledit contrat et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par le conseiller Pellerin
Appuyée par le conseiller Turner

MOTION ADOPTÉE

10.10 **City Contract W20B 02AC** – Watermain Renewal – Street affected: Shediac Rd.

Motion: That City Contract No. W20B 02AC, Watermain Renewal, be awarded to MacDonald Paving and Construction, a division of Miller Paving Limited in the amount of \$2,586,263.75 including HST (\$2,345,313.92 net HST), and that the budget for the project be set at \$2,600.000 including net HST, engineering and contingency.

It is also recommended that a contract be drafted, and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign said contract and affix the Corporate Seal of the City of Moncton.

Moved by : Councillor Crossman
Seconded by : Councillor Edgett

MOTION CARRIED

Contrat de ville W20B 02AC – Renouvellement d'une conduite d'eau – voie touchée : chemin Shediac

Motion : Que le contrat de ville n° W20B 02AC (Renouvellement d'une conduite d'eau) soit attribué à MacDonald Paving & Construction, division de Miller Paving Limited, pour la somme de 2 586 263,75 \$, y compris la TVH (2 345 313,92 \$ avant la TVH) et que le budget du projet s'établisse à 2 600 000 \$, y compris la TVH nette, les frais d'ingénierie et la provision pour éventualités.

Il est également recommandé qu'un contrat soit rédigé et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer ledit contrat et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par le conseiller Crossman
Appuyée par la conseillère Edgett

MOTION ADOPTÉE

10.11 **Tender TCS20-042** – Supply and Delivery of Crushed Stone, Sand and Aggregate

Motion: That Moncton City Council approve the award of Tender #TCS20-042 - Supply and Delivery of Crushed Stone, Sand and Aggregate to the lowest Bidder meeting the Terms and Conditions and Specifications set out in the Tender, being Graystone Quarries Inc. for the Total Estimated Annual Contract Value of \$129,985.34, including H.S.T. @ 15%, for a one (1) year period with options to extend the agreement up to a maximum of four (4) additional twelve (12) month periods, in accordance with the unit prices specified in the Vendor's Tender submission, if it is in the City's best interest to do so.

Moved by : Councillor Léger
Seconded by : Councillor Pellerin

MOTION CARRIED

Appel d'offres TCS20-042 – Fourniture et livraison de pierre concassée, de sable et de granulats

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve l'attribution du contrat de l'appel d'offres TCS20-042 (Fourniture et livraison de pierre concassée, de sable et de granulats) au soumissionnaire le moins-disant qui respecte les clauses, les conditions et le cahier des charges de l'appel d'offres, soit Graystone Quarries Inc., pour la valeur totale annuelle estimée du contrat, soit 129 985,34 \$, y compris la TVH de 15 %, pour une durée d'un (1) an assortie d'options permettant de proroger le contrat pour un maximum de quatre (4) périodes supplémentaires de douze (12) mois conformément aux prix unitaires précisés dans l'offre du fournisseur, si cette prorogation répond aux intérêts supérieurs de la Ville.

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par le conseiller Pellerin

MOTION ADOPTÉE

11.

READING OF BY-LAWS/ LECTURE D'ARRÊTÉS MUNICIPAUX

- 11.1 A **By-Law** in Amendment of the City of Moncton Zoning By-Law, Being By-Law Z-213.71 (77 Queen Street) *Second and Third Readings – Pending approval item 7.1*

Motion: That By-law Z-213.71 be Ordained and Passed and the Mayor and City Clerk be authorized to sign same and affix the Corporate Seal of the City of Moncton thereto.

Moved by : Councillor Léger
Seconded by : Councillor Edgett

MOTION CARRIED

Arrêté portant modification de l'arrêté de zonage de la Ville de Moncton soit l'arrêté Z-213.71 (77, rue Queen) *Deuxième et troisième lectures – sous réserve de l'approbation du point 7.1*

Motion : Que l'arrêté Z-213.72 soit décrété et adopté, et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à le signer et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par la conseillère Edgett

MOTION ADOPTÉE

- 11.2 A **By-Law** in Amendment of the City of Moncton Zoning By-Law, Being By-Law Z-213.72 (2261 Mountain Rd.) *Second and Third Readings – Pending approval item 7.2*

Motion: That By-law Z-213.72 be Ordained and Passed and the Mayor and City Clerk be authorized to sign same and affix the Corporate Seal of the City of Moncton thereto.

Moved by : Councillor Thériault
Seconded by : Councillor Turner

MOTION CARRIED

Arrêté portant modification de l'arrêté de zonage de la Ville de Moncton soit l'arrêté Z-213.72 (2261, chemin Mountain) *Deuxième et troisième lectures – sous réserve de l'approbation du point 7.2*

Motion : Que l'arrêté Z-213.72 soit décrété et adopté, et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à le signer et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par la conseillère Thériault
Appuyée par le conseiller Turner

MOTION ADOPTÉE

12.

NOTICES MOTIONS AND RESOLUTIONS/ AVIS DE MOTIONS ET RÉOLUTIONS

13.

APPOINTMENTS TO COMMITTEES/ NOMINATIONS À DES COMITÉS

14.

ADJOURNMENT/ CLÔTURE DE LA SÉANCE